

كتاب الأضداد لأبي بكر بن الأنباري دراسة وصفية

م. م. مها علي جعفر

معهد الفنون الجميلة للبنات الكرخ الثالثة، بغداد، 32001، العراق.

qaaz934@gmail.com

الملخص

يهدف البحث الحالي الى معرفة (كتاب الأضداد لابي بكر بن الأنباري دراسة وصفية). إذ اتبعت الباحثة المنهج التاريخي الوصفي في بحثها، إذ قسمت البحث الى مقدمة وفصول ثلاثة منها اشتملت من مادة الأضداد، وجاء البحث من ثلاثة مباحث لسيرة أبي بكر بن الأنباري إذ تناولت الباحثة في المبحث الأول: معنى الأضداد، والمبحث الثاني: وصف عام لكتاب (الأضداد) لابن الأنباري ومنها سبب التأليف، منهجه في الكتاب، وفي ترتيب الألفاظ، وفي الشروح. أما المبحث الثالث أخذت أنواع الأضداد في الكتاب لابي بكر الأنباري ومنها (الأضداد في الأسماء، الأضداد في الأفعال، الأضداد في الحروف، الأضداد في المصادر، الأضداد في الحروف، الأضداد في الضمائر، الأضداد في الأصوات، الأضداد في الإعلام، الأضداد في الألوان)، وفي نهاية البحث توصلت الباحثة الى نتائج عدة يمكن أجمال منها ما يأتي:

- 1- أنَّ ظاهرة الأضداد موروث عربي نشأ مع اللغة وترعرع فيها وقد جرى على السنة العرب، فلا يمكن إنكاره فكل موروث عربي له قدسيته وله الحق بالحفاظ عليه.
 - 2- أبان البحث علمية ابن الأنباري الكبيرة وثقافته العالية.
 - 3- كشف البحث عن تعلق العلماء باللغة العربية ودفاعهم عنها ويعدُّ ابن الأنباري مثلاً لذلك إذ أنه ألف كتابه دفاعاً عن العربية ومن تناول عليها.
 - 4- أعتنى ابن الأنباري بالسماع والقياس وقد ركن إليهما في كتابه مورداً للكثير من الشواهد القرآنية والحديث الشريف والأبيات الشعرية.
- الكلمات المفتاحية:** الأضداد، أبو بكر بن الأنباري، المعاجم العربية، الظواهر اللغوية، الدلالة السياقية.

The Book of Opposites by Abu Bakr ibn al-Anbari: A Descriptive Study

Asst. Lect. Maha Ali Jaafar

Fine Arts Institute for Girls, Karkh3, Baghdad, 32001, Iraq.

qaaz934@gmail.com

Abstract

The current research aims to examine (The Book of Opposites by Abu Bark in al-Ansari: A Descriptive Study). The researcher followed a descriptive historical approach in her research, dividing the research into an introduction and three chapters, each of which included material on opposites. The research comprised three sections on the biography of Abu Bark in al-Ansari. The first section addressed the meaning of opposites, and the second section presented a general description of in al-Ansari's book (Opposites), including the reason for its composition, his approach

to the book, his methodology for arranging words, and his methodology for commentary. The third section examined the types of opposites in the book by Abu Bark al-Ansari, including (opposites in nouns, opposites in verbs, opposites in letters, opposites in sources, opposites in letters, opposites in pronouns, opposites in sounds, opposites in names, and opposites in colors). At the end of the research, the researcher reached several conclusions, some of which can be summarized as follows:

- 1- The phenomenon of opposites is an Arab heritage that originated with the language and was nurtured within it. It has been spoken by Arabs. It cannot be denied, as every Arab heritage has its own sanctity and the right to be preserved.
- 2- The research demonstrated in al-Ansari's great scholarship and high culture.
- 3- The research revealed scholars' attachment to the Arabic language and their defense of it. In al-Ansari is a prime example of this, as he wrote his book in defense of Arabic and those who attacked it.
- 4- In Al-Ansari paid attention to listening and analogy, and he relied on them in his book, providing a source of many Qur'an evidence, the Noble Hadith, and poetic verses.

Keywords: Opposites, Abu Bakr ibn al-Anbary, Arabic dictionaries, linguistic phenomena, contextual meaning.

المقدمة

إن اللغة العربية أكثر اللغات بلاغة وفصاحة، وأجملها لفظاً، وأغزرها بالمعاني المميزة، والصور الجميلة وهي بذات الوقت مليئة بالمعاني القوية المحكمة، فأختارها الله سبحانه لتكون لغة القرآن، ولسان النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) لغة هيمنت على الأرواح عزيزة، وقد سار العلماء بحثاً وتقصيماً فيها لكشف كنوزها، وخفايا صورها، يدفعهم لذلك حسهم الديني وإيمانهم بضرورة الحفاظ عليها كونها تمثل تراثنا العظيم، وإن الألفاظ المختلفة المعاني تمثل جزءاً مهماً من ذلك التراث، و ظاهرة الأضداد واحدة من تلك الألفاظ التي دار حولها الجدل والبحث والتساؤلات وألفت فيها الكتب ويمثل كتاب (الأضداد) لأبن الأنباري النتاج الضخم والناضج في هذا المجال على ما يحويه من ألفاظ متضادة مجموعة فيها من الشرح والتوضيح ما يشهد لجهود صاحبه، وقد عمدت في هذا البحث لدراسة كتاب الأضداد لأبن الأنباري دراسة وصفية. أما جاء كتابه مسبوقاً بمقدمة ابتدأها الحمد والثناء لله سبحانه وتعالى والصلاة على نبيه الكريم مبيناً مراده من كتابه وسبب تأليفه والغاية منه وعلى ما أشتل من مادة للأضداد [1] وقد جاء البحث على ثلاثة مطالب تسبق بمقدمة فيها تبيان للموضوع وتمهيد فيه سيرة أبي بكر بن الأنباري والمطالب هي:

المطلب الأول: معنى الأضداد

المطلب الثاني: وصف عام للكتاب.

المطلب الثالث: أنواع الأضداد في الكتاب.

ثم ذيل البحث بخاتمة وأهم النتائج والمصادر.

التمهيد

• سيرة أبن الأنباري

أسمه: ((أبو بكر محمد بن قاسم بن محمد بن بشار بن الحسين بن بيان بن سماعة بن فروة بن قطن بن دعامة أبو بكر الأنباري)) [2] وقد ذكرت بعض معجمات الرجال (بن الحسين) [3] وبعضها (ابن الحسن) [4] وكان أبن الأنباري له علاقة وثيقة بالأدب وأكثر الناس حفظاً له وكان صدوقاً، وأبوه عالماً بالأدب موثقاً في الرواية، سكن بغداد وروى عنه جماعة من العلماء وقيل إن أبن الأنباري كان يحفظ قرابة ثلاثمائة ألف بيت من الشعر [4].

• مولده ووفاته

ولد أبو بكر الأنباري عام (271هـ) واختلفت التراجم في تاريخ وفاته ما بين (327هـ) و(328هـ) وقد رجح القفطي عام (327هـ) تاريخاً وفاته [2]. وقد أختلف العلم عن شيخه أبي العباس (ثعلب) ويعد أبن الأنباري شيخاً وعالماً من علماء المدرسة الكوفية. [2]

• التعليم والتكوين العلمي:

حظي الأنباري بتعليم لغوي وأدبي معمق على يد كبار علماء اللغة في بغداد، التي كانت آنذاك مركزا للعلوم والآداب في العالم الإسلامي. تلقى علوم النحو والصرف والبلاغة واللغة العربية على أيدي مشاهير النحاة والبلاغيين، مما أكسبه معرفة واسعة ومهارة عالية في تحليل اللغة العربية وأصولها.

• منهجه العلمي وأسلوبه:

تميز الأنباري بأسلوبه الدقيق والمنهجي في جمع وتحليل المفردات اللغوية، لاسيما في مجال الأضداد والمقابلات. اعتمد في دراسته على جمع الأمثلة من القرآن الكريم، والحديث الشريف، وأشعار العرب، والنثر العربي القديم، مما جعله مرجعاً مهماً لفهم ظاهرة الأضداد في اللغة. كان يركز على توضيح كيف يمكن لكلمة واحدة أن تحمل معاني متضادة في سياقات مختلفة، مبرراً بذلك عمق اللغة العربية وغناها التعبيري. وقد ساعده ذلك في تأسيس علم مستقل لدراسة الأضداد كظاهرة لغوية قائمة بذاتها.

• أثره وإرثه العلمي:

كان ابن الأنباري له تأثير عميق في مجال اللغة العربية، حيث وضع حجر الأساس لدراسة الأضداد بطرق علمية ومنهجية. اعتمد عليه العلماء واللغويون فيما بعد مصدراً رئيساً لفهم تعقيدات اللغة. إلى جانب كونه لغوياً، فقد أثرى المكتبة العربية بالعديد من الأفكار التي تساهم في تطوير الدراسات اللغوية، وفتح آفاقاً جديدة للبحث في البلاغة والنحو.

• شيوخه

أخذ ابن الأنباري العلم عن كثير من علماء عصره وقد ذكرت هنا أشهر من أخذ عنهم بغية الاختصار وعدم الاسهاب ومنهم:

- أبو العباس الكديمي.
- أسماعيل القاضي.
- أحمد بن الهيثم البزاز.
- ثعلب [5].

• تلاميذه:

- أبو علي القالي.
- أبو جعفر النحاس.
- الدارقطني [4].

• مؤلفاته:

ألف ابن الأنباري عدداً من المصنفات في علوم مختلفة وأشهر كتبه أوردها على النحو الآتي:

- إيضاح الوقف والابتداء.
- كتاب الأضداد.
- شرح القصائد السبع الجاهليات.
- المذكر والمؤنث.
- شرح خطبة عائشة أم المؤمنين في أبيها.
- شرح ديوان عامر بن الطفيل.
- مسألة في التعجب.
- الهاءات في كتابة الله.
- شرح غاية المقصود والممدود لابن دريد [3].

المبحث الأول

معنى الأضداد

• الأضداد لغة واصطلاحاً

ضد: ((الضدُّ كل شَيْءٍ ضادٌّ لِبَعْضِهِ، والسواد ضدُّ البياض والموت ضدُّ الحياة، تقول: هذا ضده وضديده، والليل ضدُّ النهار، إذا جاء هذا ذهب ذلك)) [6-8].

• اصطلاحاً: لم يتفق علماء العربية على حدٍّ واحد بين مفهوم التضاد، ولعلَّ أو من أشار إلى مفهوم الأضداد هو سيبويه (ت180هـ) حين قسم الألفاظ والمعاني إذ قال: ((أعلم أن من كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين، واختلاف المعنيين... فاختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين هو نحو: جلس وذهب، واختلاف اللفظين والمعنى واحد نحو: ذهب وأنطلق واتفاق اللفظين والمعنى مختلف قولك: وجدت عليه من المَوْجدة، ووجدت إذا أردت وجدان الضالة وأشباه هذا كثير)) [9].

وأخذ قطرب (ت206هـ) الوجه الثالث من تقسيم سيبويه الخاص بالمشتراك اللفظي فقال: ((فيكون اللفظ الواحد على معنيين فصاعداً، ومن هذا اللفظ يجيء على معنيين فصاعداً ما يكون متضاداً في الشيء وضده)) [10]. ثم حدد ابن الأنباري (ت328هـ) مفهوماً للضدية إذ قال: ((الحروف التي توقعها العرب على المعاني المتضادة فيكون الحرف منها مؤدياً على معنيين مختلفين)) [1]. وقال أبو الطيب اللغوي (ت351هـ) في كتابه بتحديد معنى التضاد فقال: ((والأضداد جمع ضد، وضد كل شيء ما نفاه نحو البياض والسواد، والسقاء والبخل، والشجاعة والجبن، وليس كل ما أخالف الشيء ضداً له إلا ترى أن القوة والجهل مختلفان وليسا ضديين وإنما ضد القوة الضعف وضد الجهل العلم فاختلاف أعم من التضاد إذ كان كل متضادين مختلفين وليس كل مختلفين ضديين)) [11].

ومصطلح (الأضداد) في اللغة العربية يشير إلى ظاهرة لغوية تُطلق فيها الكلمة الواحدة على معنيين متقابلين أو متضادين. وهذا المفهوم يُعد من الظواهر الفريدة التي أثارَت جدلاً واسعاً بين اللغويين والبلاغيين قديماً وحديثاً، لما يطرَح من إشكاليات دلالية ومنطقية. وقد اهتم به عدد من علماء اللغة، وكان من أبرزهم أبو بكر بن الأنباري في كتابه الأضداد، الذي يُعد من المصادر الأساسية في هذا الباب. تقوم ظاهرة الأضداد على أن تكون الكلمة الواحدة قادرة على التعبير عن معنيين متضادين بحسب السياق الذي ترد فيه، أي أن السياق هو العنصر الحاسم في تحديد المعنى المراد من الكلمة. فمثلاً، كلمة الصلب يمكن أن تعني الشدة والصلابة، كما قد تعني الرقة واللين، اعتماداً على طريقة استخدامها في الجملة. ومثلها كلمة الظن التي قد تأتي بمعنى اليقين، وقد تأتي بمعنى الشك، حسب ما يقتضيه السياق.

من الناحية اللغوية، يرى بعض العلماء أن الأضداد نشأت بسبب التطور الدلالي للكلمات عبر الزمن، أو نتيجة لاختلاف لهجات العرب وتباين أساليبهم في التعبير، وهو ما يُعرف في علم اللغة بالتعدد الدلالي أو التغاير اللهجي. وقد يكون منشؤها أيضاً الاتساع اللغوي المقصود، الذي يمنح الكلمة قدرةً على أداء أكثر من وظيفة دلالية في مستويات مختلفة من الاستعمال. أما من وجهة نظر البلاغة، فالبعض يرى أن استعمال الأضداد يُكسب الخطاب نوعاً من الإيحاء والجمال، ويزيد من ثراء المعنى وتنوع التأويل، خصوصاً في الشعر والقرآن الكريم. ورغم ذلك، فإن ظاهرة الأضداد لم تسلم من النقد، فقد اعتبرها بعض العلماء من علامات الاضطراب في الدلالة اللغوية، وعدوها نوعاً من الخلل أو الغموض، خاصة حينما تؤدي إلى اللبس أو التناقض إذا لم يُراعى السياق بدقة. وهذا ما دفع بعضهم إلى التشكيك في صحة وجودها أو التقليل من شأنها، مطالبين بتفسير الظاهرة على أساس تعدد الألفاظ لا تقابل المعاني. يمكن القول في الختام إن "الأضداد" تمثل جانباً دقيقاً ومعقداً من علم الدلالة في اللغة العربية، وتعكس ثراء هذه اللغة ومرونتها، كما تبرز أهمية السياق في فهم المعاني وتحديد المقاصد.

المبحث الثاني

نموذج وصفي في كتاب (الأضداد) لابن الأنباري

أولاً: سبب التأليف

ذكر أبْن الأنباري أن الغاية أو الدافع من تأليف الكتاب هو الرد على الطاعنين في لغة العرب واصفاً أولئك بأهل الزيغ والبدع إذ قال: ((هذا كتاب ذكر الحروف التي توقعها العرب على المعاني المتضادة، فيكون الحرف منها مؤدياً عن

معنيين مختلفين، ويظن أهل البدع والزيغ والإزراء بالعرب أن ذلك كان منهم لنقصان حكمتهم، وقلة بلاغتهم وكثرة الالتباس في محاوراتهم وعند اتصال مخاطباتهم، فيسألون عن ذلك، ويحتجون بأن الاسم منبئ عن المعنى الذي تحته ودالاً عليه، وموضع تأويله فإذا أعتور اللفظة الواحدة معنيان مختلفان لم يعرف المخاطب أيهما أراد (المخاطب)) وقد أورد حججاً وردود في ذلك [1].

وقد أشار ابن الأنباري إلى سبب آخر دفعه إلى تصنيف كتابه بقوله: ((وقد جمع قوم من أهل اللغة الحروف المتضادة وصنفوا في أحصائها كتباً، نظرت فيها فوجدت كل واحد منهم أتى من الحروف بجزء، وأسقط منها جزءاً، وأكثرهم أمسك عن الاعتلال لها، فرأيت أن أجمعها في كتابنا هذا حسب معرفتي ومبلغ علمي، ليستغني كاتبه والناظر فيه عن الكتب القديمة المؤلفة في مثل معناه، إذ أشتمل على جميع ما فيها، ولم يعد منه زيادة الفوائد، وحسن البيان، واستيفاء الاحتجاج واستقصاء الشواهد)) [1]. وهنا يشير إلى تصنيفه كتاباً شاملاً لجميع الألفاظ والمتضادات منها في كتاب واحد يغني عما سبقه من المؤلفات القديمة. إن تأليف ابن الأنباري لكتاب "الأضداد" لم يأت من فراغ، بل جاء استجابة لحاجة علمية حقيقية، يمكن تلخيصها في النقاط الآتية:

1- الرد على المنكرين لظاهرة الأضداد:

في زمان ابن الأنباري، كان هناك جدل كبير بين اللغويين حول ما إذا كانت ظاهرة الأضداد حقيقية أم متوهمة. فقد رفض بعض العلماء فكرة أن تحمل الكلمة معنيين متضادين، واعتبروها مخالفة للمنطق اللغوي. وجاء كتاب ابن الأنباري ليثبت من خلال الشواهد أن الأضداد ظاهرة لغوية واقعية، وأن العرب استخدموها في كلامهم، شعراً ونثراً، وأن السياق وحده هو الذي يحدد المعنى المراد.

2- تصحيح المفاهيم السابقة وتنقيح المادة:

سبقه في الكتابة عن الأضداد عدد من العلماء، مثل الكسائي وابن السكيت، ولكن مؤلفاتهم لم تكن دائماً دقيقة أو محققة بالشكل الكافي، وقد شابها شيء من الخلط بين الألفاظ المتضادة والألفاظ المشتركة. لذلك، سعى ابن الأنباري إلى تنقية مادة الأضداد، وردّ غير الصحيح منها، وتصحيح المفاهيم اللغوية المتعلقة بها.

3- حفظ اللغة العربية وتوثيق استعمالاتها:

كان العصر الذي عاش فيه ابن الأنباري زمن ازدهار في التأليف اللغوي، وشهد محاولات كبيرة لحفظ اللغة العربية وتوثيقها، خاصة مع دخول الأعاجم في الإسلام، وظهور اللحن في الكلام. ومن هنا، فإن جمع الأضداد وتوثيق معانيها وأوجه استعمالها يدخل ضمن الجهود لحفظ مفردات اللغة واستعمالاتها الأصيلة.

4- إفادة المتعلمين وطلاب العلم:

يصرّح ابن الأنباري أحياناً في مقدمة مؤلفاته بأنه يكتب لتقريب العلم إلى طلابه، وتيسير الفهم عليهم، وجعلهم أكثر قدرة على التعامل مع ظواهر لغوية قد تُسبب التباساً في الفهم. وكتاب "الأضداد" يُعدّ أداة لفهم معاني بعض الكلمات التي قد تبدو متناقضة في ظاهرها، ما يجعله مفيداً في الفقه والتفسير والبلاغة وغيرها من علوم العربية.

إن كتاب "الأضداد" لابن الأنباري ليس مجرد جمع لغوي، بل هو عمل علمي تحقيقي يهدف إلى الدفاع عن ظاهرة لغوية أصيلة، وتوثيقها بأدلة قوية، وتنقيتها مما لحق بها من تصورات خاطئة. وقد استطاع ابن الأنباري، من خلال هذا العمل، أن يُقدم رؤية لغوية دقيقة، تجمع بين المعرفة العميقة بالتراث، والقدرة على التحليل والتحصيص، مما يجعل كتابه مرجعاً مهماً في باب الأضداد، وواحداً من أبرز المؤلفات في الدرس اللغوي العربي القديم.

ثانياً: منهجه في الكتاب

يمكن أن يُعدّ كتاب الأضداد لابن الأنباري مرحلة ناضجة ومتقدمة من مراحل التأليف اللغوي، وقد تأثر ابن الأنباري بسابقيه ومحاولاتهم كالأصمعي وأبن السكيت وغيرهم ممن ألف في هذا الباب، وزاد كثيراً من الشواهد والحجج حتى أسّس موسوعة شاملة في هذا المجال، وبلغ عدد المفردات في كتابه (357) مادة، إذ عني ابن الأنباري بالتعليق والإكثار من الاستشهاد لمادته اللغوية متجاوزاً مرحلة الحصر والجمع إذ كان ابن الأنباري يقارن بين الآراء المختلفة للوصول إلى تفسير مقبول أو إيجاد علة لذلك الاستعمال، وقد أورد الكثير من أراجيز العرب وشواهد الشعر والحديث والقرآن وإسهاب كثير مع عذوبة المورد ووضوح التعبير وأشرف الدلالة وأطراد التنسيق وسهولة الأسلوب [12].

ثالثاً: منهجه في ترتيب الألفاظ

لم يلتزم ابن الأنباري بترتيب معين أو محدد كما هو متعارف عليه أو جرت عادته في ترتيب المعاجم العربية إذ نهج منهج سابقه من مؤلفي الأضداد، فقد بدأ على غير ضابط معين في ترتيب مواد كتابه، إذ نراه يبدأ المادة الأولى بـ

(ظن) قال: ((فأول ذلك الظن، يقع على معاني أربعة: معنيان متضادان: أحدهما: الشك، والآخر: اليقين الذي لا شك فيه)) [1].

فيحين نجد الحروف التي تسبق (الطاء) قد جاءت في نهاية كتابه، كما أنه لم يلتزم بترتيب الأسماء متتالية، أو الحروف متتالية، أو الأفعال، أما نراه يقدم ويؤخر كيفما يشاء، إلا أننا نلتبس ترتيباً في الأفعال أو الحروف بين الحين والآخر، فقد بدأ بالمادة الثانية بأفعال الشك واليقين أو الناصبة لمفعولين إذ قال: ((قال بعض أهل اللغة رجوت حرف من الأضداد يكون بمعنى الشك والطمع، ويكون بمعنى اليقين)) [1].

ونجد أيضاً أضداد الألوان قد جاءت مرتبة في وسط كتابه إذ قال: ((ومنها أيضاً: الأخضر، يقال: أخضر للأخضر، وأخضر للأسود)) [1] وقد جاءت أضداد الاعلام مرتبة عند ابن الانباري في نهاية كتابة وفيها قال: ((ومنها أسحاق، يكون أعجمياً مجهول الاشتقاق ويكون عربياً من أسحقه الله إسحاقاً)) [1]. وقد يجيء أحياناً بالألفاظ المتقاربة المعنى مرتبة في كتابه على نحو شرى وباع [1].

رابعاً: منهجه في الشروح

كان ابن الانباري أكثر موضوعية في كتابته ممن سبقه، فنراه يناقش كثيراً من الأضداد التي ذكرها، راداً بعضها، وشاكاً في بعض منها، وقد كان شارحاً للألفاظ بصورة واضحة وجليّة، وبحث شامل لهذا الموضوع، إذ نجده يتبنى في شرحه التأويل والتقدير، للوصول إلى نتائج دقيقة في ضدية عدد من الألفاظ على نحو قوله: ((وكذلك أحلف أن تذهب، قال الفراء: من أجاز مع هذه الأفاعيل الوجهين جميعاً، لم يجز مع الظن والعلم وما أشبههما إلا وجهاً واحداً، فمن قال: ظننت أن تذهب معنا لم يحمل على معنى الجهد، لأنه لا دليل عليه هنا وصلاح تقدير الجهد مع الأفاعيل الأول، لأنها جواب، وفيها معنى تحريج، والتحريج يدل على معنى الجهد المنوي فمتى قال القائل: نشدتك الله أن تقوم، وأقسمت عليك أن تقوم فتأويلها: أخرج عليك ألا تفعل، فلهذه العلة من تأويل الجواب والتحريج ما فهم معنى الجهد وهو غير ظاهر ولا منطوق به)) (1).

يستعمل ابن الانباري التعليل لعدد من الألفاظ في مثل تعليله مجيء أسماء المدن على ما تعارف عليه الناس فمكة سميت مكة لجذب الناس إليها، والبصرة سميت البصرة للحجارة البيض بها، والكوفة لازدحام الناس بها [1]. ((وقال فطرب: من الأضداد قولهم: قد خذمت النعل، إذا انقطعت غرؤتها وشسغها، وأخذمتها، إذا أصلحت غرؤتها وشسغها وهذا ليس عندي من الأضداد؛ لأن خذمت لا يقع إلا على معنى واحد)) [1]. كان ابن الانباري ينكر بعض آراء العلماء في مثل قوله: ((، وهذا ليس عندي من الأضداد، لأن خذمت لا يقع إلا على معنى واحد)) [1].

ومن صور منهجه أنه كان يتعرض للأوصاف التي ذكرها العرب: ((قال أبو عبيد: يقال في ليالي الشهر: ثلاث غرر، وثلاث نفل، وثلاث شسع، ثلاث عشر، وثلاث بيض، وثلاث ذرع، وثلاث ظلم، وثلاث حنادس، وثلاث دادي، وثلاث محاق)) [1]. وإيضاً تعرضه للغات القبائل واللهجات ومن ذلك قوله: ((والسامد من الأضداد، فالسامد في كلام أهل اليمن اللّاهي والساند في كلام طيء الحزين)) [1]. كما أنه قد تعرض لأقوال عامة الناس قال ابن الانباري: ((وقال قطرب: الحرفة من الأضداد يقال: قد أحرف الرجل أحرافاً إذا نما ماله وكثر، والاسم الحرفة من هذا المعنى قال: والحرفة عند الناس: الفقر، وقلة الكسب، وليست من كلام العرب إنما نقوله العامة)) [1].

وقد اعتمد إلى السماع والقياس وتوثيق الآراء وإثبات صحتها، ومن السماع قوله: ((وسمعت أبا العباس يقول: يقال للساكن: رهو، وللواسع، رهو، وللطائر الذي يقال له الكركي: رهو، قال الله عز وجل {وَأَنزَلْنَا الْبَحْرَ رَهْوًا} [13] فمعناه ساكناً)) [1]. أما القياس فقوله: ((ويقال: رجل منهل إذا كانت أبله عطاشاً كما يقال: رجل معطش ورجل منهل على القياس إذا كانت إبله رواء)) [1]. ونرى ابن الانباري في كتابه يسند ما رواه من الأضداد إلى أصحابها إذ قال: ((وقال ابن قتيبة: توسد القرآن حرف من الأضداد يقال: توسد فلان القرآن: إذ نام عليه وجعله كالوسادة له، فلم يكثر تلاوته، ولم يقم بحقه، ويقال: توسد فلان القرآن إذ أكثر تلاوته وقام به الليل فصار كالوسادة)) [1]. وقد ذكر كثيراً من القضايا الصرفية والصوتية والدلالية وعلم البلاغة [1].

ابن الأنباري في كتابه الأضداد اتبع منهجية دقيقة ومتوازنة في الشروح، تُظهر تبحره في اللغة، ووعيه العميق بالدلالة والسياق. لم يكن يكتفي بمجرد ذكر الكلمة التي تحتمل معنيين متضادين، بل كان يشرحها شرحاً يبرز موقعها من السياق ويوضح الفرق بين المعنيين. هذه المنهجية تعكس فهمه الواضح بأن المعنى في العربية لا يُفهم من اللفظ وحده، بل من سياقه الذي يحدّد المراد بدقة. اعتمد في شروحه على استدعاء الشواهد اللغوية، مثل آيات من القرآن

الكريم، وأحاديث نبوية، وأبيات من الشعر الجاهلي والإسلامي، فضلاً عن أقوال مأثورة. وكان يورد هذه الشواهد ليؤكد أن العرب أنفسهم استخدموا هذه الألفاظ في معنيها المتقابلين، وهو بذلك لا يقرر رأيه مجرداً، وإنما يدعمه بما يعززه من نصوص موثوقة. وبعد إيراد الشاهد، يشرحه شرحاً لغوياً دقيقاً، يبين فيه كيف دلّ اللفظ على المعنى المتضاد، وأين يظهر هذا المعنى في السياق. من الأمور اللافتة في شرحه أنه كان يتعرض للاختلافات بين العلماء حول بعض الألفاظ، فيشير إلى هذه الخلافات ويناقشها، مبيّناً وجهات النظر المختلفة، ثم يرجّح ما يراه أقرب إلى الصواب، مستنداً إلى اللغة أو الشواهد أو القياس. وهذا يمنح شروحه بُعداً نقدياً، يدل على أنه لم يكن ناقلاً فقط، بل باحثاً ومحللاً أيضاً.

أحياناً يستعين بالتحليل الاشتقاقي للكلمة، فيرجعها إلى أصلها اللغوي، ويشرح مادتها من حيث الجذر والصيغة، ليبيّن كيف يمكن أن تنشأ دالتان متضادتان من مادة واحدة. وهو بهذا يبرز الارتباط بين الصيغة والدلالة، ويوظف علم الصرف في فهم الظاهرة. كما كان ابن الأنباري واعياً بوجود ظواهر لغوية قد تختلط على القارئ، مثل المشترك اللفظي، ولذلك كان يوضح الفرق بينه وبين الأضداد. فهو يفهم القارئ أن المشترك يدل على أكثر من معنى دون تضاد، بينما الأضداد تدل على معنيين متقابلين تماماً، والسياق هو الذي يحسم دلالة اللفظ في كل موضع. ويلاحظ في شرحه اعتداله في العرض، فهو لا يطيل بما لا حاجة له، ولا يختصر اختصاراً يخل بالمعنى، بل يوازن بين الإيجاز والتفصيل حسب طبيعة المادة. وهو في ذلك يسير على منهج علمي يجمع بين التبسيط والتأصيل، مما يجعل شروحه سهلة الفهم، وفي الوقت نفسه قائمة على تحليل لغوي رصين. بهذا الأسلوب الشارح المتكامل،

استطاع ابن الأنباري أن يجعل من كتابه مرجعاً لغوياً غنياً، لا يقتصر على رصد الظاهرة، بل يفسرها ويُعالجها ويُفصّل القول فيها بأسلوب علمي متين. كتاب "الأضداد" لأبي بكر محمد بن القاسم بن الأنباري (ت. 328هـ) يُعدّ من أقدم وأهم المؤلفات التي تناولت ظاهرة الأضداد في اللغة العربية بشكل منظم، ويمثل أحد المعالم البارزة في الدراسات اللغوية التراثية. ينتمي الكتاب إلى كتب المعاجم والدراسات الدلالية، ويعكس اهتمام اللغويين القدامى بالمعاني الدقيقة للكلمات، ولا سيما تلك التي تنطوي على إشكال في الفهم نتيجة ازدواجية دلالتها.

الكتاب يُقدّم مادته بأسلوب وصفي واستقرائي، حيث يجمع ابن الأنباري عدداً كبيراً من الكلمات التي تُستخدم في معنيين متقابلين، ويعرضها مع شواهد من القرآن الكريم، والحديث النبوي، والشعر العربي القديم، مع بيان السياق الذي يفهم من خلاله المعنى المقصود. وهذا ما يعطي للكتاب طابعاً توثيقياً لغوياً وأدبياً في آنٍ معاً. ما يميز الكتاب هو منهجيته، فقد حاول المؤلف أن يرتب مادته وفق الترتيب الأبجدي للكلمات، مع شرح معانيها وتوضيح وجه التضاد فيها، وتقديم شواهد تؤكد هذا الاستعمال المزدوج. كما أنه لا يكتفي بذكر الأضداد، بل يناقشها أحياناً ويعقب على صحتها، مما يدل على موقف نقدي واضح من بعض ما يُنسب إلى الأضداد في اللغة.

يظهر من خلال الكتاب عمق ثقافة ابن الأنباري وإطلاعه الواسع على اللغة والشعر والنصوص الدينية، كما يبدو تأثره بالمذهب الكوفي الذي كان يُعنى بجمع الشواهد وتوثيق الألفاظ، بما يقابله المذهب البصري الذي يَعدّ أكثر ميلاً إلى القياس والتعديد. من الجدير بالذكر أن كتاب "الأضداد" لا يُقدّم كمجرد معجم أو قائمة لغوية، بل يحمل بين سطوره رؤية لغوية عميقة تعكس جدلية العلاقة بين اللفظ والمعنى، وأهمية السياق، وتنوع الاستعمالات في اللغة العربية. وقد أثر هذا الكتاب في من جاء بعده من اللغويين، واعتُبر مرجعاً في بابهِ، إذ اقتبس منه عدد من العلماء والباحثين في كتبهم، سواء في اللغة أو التفسير أو البلاغة. باختصار، "الأضداد" لابن الأنباري يُعدّ وثيقة لغوية فريدة تسلط الضوء على ظاهرة لغوية مثيرة، وتكشف عن ثراء اللغة العربية، وقدرتها على احتواء التناقض من خلال السياق، كما يمثل الكتاب نموذجاً في التأليف اللغوي التراثي الذي يجمع بين التوثيق والتحليل والنقد. وفي الختام أو الإشارة إلى أن ابن الأنباري لم يعتمد في كتابه تقسيمات على نحو الابواب، أو الفصول، أو المباحث.

المبحث الثالث

أنواع الأضداد في كتاب الأضداد لابن الأنباري

أولاً: الأضداد في الاسماء

قال ابن الأنباري: ((وقال قطرب: الحرفة من الأضداد، يقال: قد أحرف الرجل إحرافاً إذا نما ماله وكثر، والاسم الحرفة من هذا المعنى: قال: والحرفة عند الناس الفقر، وقلة الكسب، وليست من كلام العرب، إنما تقولها العامة)) [1].

ثانياً: الأضداد في الأفعال

((وَأَسْرَرْتُ مِنَ الْأُضْدَادِ أَيْضاً، يَكُونُ أَسْرَرْتُ بِمَعْنَى كَتَمْتُ وَهُوَ الْغَالِبُ عَلَى الْحَرْفِ وَيَكُونُ بِمَعْنَى أَظْهَرْتُ قَالَ تَعَالَى {وَأَسْرَرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا} [14] بِمَعْنَى أَسْرَوْا هَا هُنَا كَتَمُوا. وَقَالَ تَعَالَى: {وَأَسْرَرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ} [15] فَقَالَ الْفَرَاء [14]، [13] وَالْمَفْسُورُونَ: مَعْنَاهُ كَتَمَ الرَّؤَسَاءُ النَّدَامَةَ مِنَ السَّفَلَةِ الَّذِينَ أَضْلَوْهُمْ)) [1]. وَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ وَقَطْرِب: مَعْنَاهُ: وَأَظْهَرُوا النَّدَامَةَ عِنْدَ مَعَايِنَةِ الْعَذَابِ، وَاحْتِجَاً بِقَوْلِ الْفَرَزْدَقِ:

وَلَمَّا رَأَى الْحِجَااجَ جَرَّدَ سَيِّفَهُ أَسْرَرَ الْحَرُورِيَّ الَّذِي كَانَ أَضْمَرَا
مَعْنَاهُ: أَظْهَرَ الْحَرُورِيَّ [1].

ثالثاً: الأضداد في الحروف

يقول ابن الانباري: أو حرف من الأضداد تكون بمعنى الشك في قولهم: يقول هذا أو هذا أي يقوم أحدهما، وتكون معطوفة في الشيء المعلوم الذي لا شك فيه كقول جرير:

نَالَ الْخِلَافَةَ أَوْ كَانَتْ لَهُ قَدْرًا كَمَا أَتَى رَبَّهُ مُوسَى عَلَى قَدَرٍ
أَرَادَ وَكَانَتْ [15].

وقال توبه في الحمير:

وَقَدْ زَعَمْتُ لَيْلَى بِأَنِّي فَاجِرٌ لِنَفْسِي تَقَاهَا أَوْ عَلَيْهَا فُجُورُهَا
أَرَادَ وَعَلَيْهَا

وتكون (أو) بمعنى التخيير كقولك للرجل جالس الفقهاء أو النحويين فمعناه أن جالست الفريقين فأنت مصيب، وتكون بمعنى (بل) كما في قوله تعالى: ((مَائَةُ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ)) معناه بل يزيدون [16].

رابعاً: الأضداد في المصادر

((ومن الأضداد التفطر، التفطر: أن لا يخرج من لبن الناقة شيء والتفطر الحلب، والتفطر، الانشقاق قال تعالى: {تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطُّنَ مِنْهُ} [20]، [10].

خامساً: الأضداد في المشتقات

((السارب أيضاً من الأضداد، يكون السارب: المتواري من قولهم: قد أنسرب الرجل إذا غاب وتواري عنك فكأنه دخل سرباً، والسارب الظاهر قال عز وجل {وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ} [21]، [1]. ففي المستخفي قولان: يقال هو المتواري في بيته، ويقال هو الظاهر في تفسير السارب أيضاً قولان يقال: هو المتوازي، ويقال هو الظاهر البارز قال قيس بن الخطيم:

أَتَى سَارِبَتٍ وَكُنْتُ غَيْرَ سَارِبٍ وَتَقَرَّبُ الْأَخْلَامُ غَيْرَ قَرِيبٍ
ويروي أني اهتديت أريد أي ظهري وكنت غير ظاهرة، وقد يفسر على المعنى الآخر، ومن قال السارب الظاهر، قال: سرب الرجل يسرب سرباً إذا ظهر)) [1].

سادساً: الأضداد في الضمائر

لم يرد في كتاب الأضداد لابن الانباري إلا الضمير (نحن) وفيه قال: ((ومما يشبه حروف الأضداد (نحن) يقع على الواحد والاثنين والجمع والمؤنث فيقول الواحد نحن فعلنا وكذلك يقول الاثنان والجمع والمؤنث)) [1].

الأضداد في الضمائر تمثل ظاهرة لغوية مثيرة للاهتمام في اللغة العربية، حيث يمكن لنفس الضمير أن يدل على معانٍ متضادة بحسب السياق الذي يُستخدم فيه، أو قد يظهر التضاد بين ضمائر مختلفة تُستخدم في تراكيب معينة لتعكس مفاهيم متقابلة. في بعض الحالات، يحمل الضمير ذاته دلالتين متناقضتين اعتماداً على موقعه أو دوره في الجملة. مثلاً، ضمير المتكلم "أنا" قد يعبر عن القوة والاستقلال في سياق معين، ولكنه في سياق آخر قد يدل على الضعف أو التذلل، وهذا التضاد لا يتعلق بالضمير نفسه، بل بالسياق والمعنى المنطوي وراء استخدامه. فمثال عن الضمير القوي قال الشاعر:

أنا الذي نظر الأعمى إلى أدبي وأسمعت كلماتي به صمم

الضمير (أنا) يستخدم بمعنى الفخر والقوة. اما الضمير (أنا) يستخدم للضعف مثل في الدعاء (انا العبد الذي أسرف على نفسه، انا المقصر، انا الضعيف). أما على مستوى الضمائر المختلفة، فهناك أضداد واضحة بين ضمير الغائب وضمير المخاطب أو المتكلم، مثلما يعبر ضمير الغائب عن الغياب والبعد، في حين يعبر ضمير المتكلم عن الحضور

والشخصية الذاتية، فتتشكل بذلك أصداد ضمنية بين الضمائر من حيث المعنى الاجتماعي أو النفسي الذي تحمله. مثل (ربنا اغفر لنا) فهنا استخدم الضمير (نا) للحضور، أما الضمير الغائب فمثال عن البعد (سألته فلم يجبني) فهو غائب أو بعيد لحظة الخطاب. علاوة على ذلك، في بعض النصوص، يتم استغلال هذه الظاهرة لتقوية المعنى أو لإضفاء بعد بلاغي، حيث يستخدم الكاتب أو المتحدث ضمائر مختلفة متضادة لتوضيح تناقض في المواقف أو المشاعر. لذا، فهم الأصداد في الضمائر لا يقتصر على النظر إلى الضمائر نفسها ككلمات مستقلة، بل يتطلب النظر إلى السياق التركيبي والدلالي الذي تظهر فيه، وكيف تؤثر في بناء المعنى العام للجملة أو النص. وهذا يوضح أن الضمائر في العربية ليست فقط أدوات إشارة، بل تحمل أبعاداً دلالية وبلاغية متعددة، منها ما يعبر عن التضاد.

سابعا: الأصداد في الظروف

أورد ابن الانباري ثلاثة من الظروف وهي (دون) و(فوق) و(وراء) إذ قال: ((وَرَاءُ مِنَ الْأَصْدَادِ. يُقَالُ لِلرَّجُلِ: وَرَاءُكَ، أَيْ خَلْفَكَ، وَوَرَاءُكَ أَيْ أَمَامَكَ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ، فَمَعْنَاهُ مِنْ أَمَامِهِمْ. وَقَالَ تَعَالَى: (وَكَانَ مِنْ وَرَاءِهِمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِيهَةٍ غَصْبٌ) [22]، وقال فمعناه: وَكَانَ أَمَامَهُمْ.

لَيْسَ عَلَى طُولِ الْحَيَاةِ نَدَمٌ وَمِنْ وَرَاءِ الْمَرْءِ مَا يَعْلَمُ
أَيَّ مَنْ أَمَامَهُ، وَقَالَ الْآخَرُ:

أَتَرْجُو بَنُو مَرْوَانَ سَمْعِي وَطَاعَتِي وَقَوْمِي تَمِيمٌ وَالْفَلَاةُ وَرَائِيَا
أَرَادَ قَدَامِي)) [22].

ثامنا: الأصداد في الأصوات

((ومن الأصداد قولهم: طَرَطَبْتُ بَضَائِكَ طَرَطَبَةً، وهي بالشفتين إذا دعوتها إليك، وطَرَطَبْتُ بها طَرَطَبَةً؛ إذا زجرتها عنك)). [1] الأصداد في الأصوات تمثل جانباً مهماً من ظاهرة الأصداد في اللغة العربية، حيث تحمل الأصوات الحروف أحياناً دلالات متقابلة تعتمد على السياق الصوتي والنفسي أو التعبيري. في هذا الإطار، لا يتعلق الأمر بالكلمة أو المعنى المباشر، بل بالفرق الحسي أو الانفعالي الذي تثيره الأصوات نفسها. على سبيل المثال، هناك أصوات قد تُستخدم للدلالة على الهدوء والسكينة مثل الصوت الناعم أو الحروف الساكنة التي تهدئ النفس، في مقابل أصوات حادة أو قوية مثل الصفيير أو القلقلة التي تعبر عن القوة أو الغضب أو الحركة. هذا التضاد الصوتي يعكس قدرة اللغة على نقل مشاعر متضادة فقط من خلال النغمة أو الترتيب الصوتي.

وفي مجال علم العروض والبحور الشعرية، تلعب الأصوات دوراً كبيراً في إحداث تباين بين اللين والصرامة، بين التردد والاستقرار، وهو ما ينعكس في اختيار الشاعر لأصوات معينة لإيصال إحساس معين، قد يكون متناقضاً مع إحساس صوت آخر. إضافة إلى ذلك، يلاحظ في بعض الكلمات التي تحمل نفس الحروف لكنها تختلف في نطقها، فتنتج دلالات متضادة أو متقابلة بحسب تغير الصوت، مثل اختلاف التجويد أو القراءات أو النبرات الصوتية في القرآن الكريم الذي قد تغير معنى ودلالة الالفاظ، وهذا من أمثلة التضاد الصوتي الدقيق. وبهذا يتضح أن الأصداد في الأصوات ليست مجرد ظاهرة عشوائية، بل تعبير عن وظيفة صوتية ودلالية عميقة في اللغة، تُستخدم لتعزيز المعنى، وإيصال الإحساس، وإثراء التجربة السمعية للنص، وهو ما يجعل دراسة هذه الظاهرة ضرورية لفهم البنية الصوتية والدلالية للغة العربية بشكل متكامل [20].

تاسعا: الأصداد في الاعلام

ومنها نحو يعقوب، يكون عريباً، لأن العرب سمي ذكر الحجل يعقوباً ويجمعونه يعاقيب قال الشاعر:
أَوْدَى الشَّابَّابُ حَمِيداً ذُو التَّعَاجِيْبِ أَوْدَى وَذَلِكَ شَأْوُ غَيْبٍ مَطْلَبِ
وَلَيْ حَتِثُشَا وَهَذَا الشَّيْبُ يَطْلُبُهُ لَوْ كَانَ يُدْرِكُهُ رَكْضُ الْيَعَاقِيْبِ [1]

عاشرا: الأصداد في الألوان

ومما يشبه حروف الأصداد (الأحمر) يقال: أحمر للأحمر، ويقال رجل أحمر إذا كان أبيض، قال أبو عمرو بن العلاء (154هـ) أكثر ما تقول العرب في الناس: أسود وأحمر قال: هو أكثر من قولهم: أسود وأبيض [1].

أحد عشر: الأضداد في التراكييب

قال قطرب: ((ومن الأضداد قولهم: ثلثت عرشه إذا هدمته وأفسدته، وأثلثت عرشه، إذا أصلحته)) [10] وقال في ذلك ابن الأنباري: ((ليس عندي كما قال إذ كان ثلثت يخالف لفظ أثلثت فلا يجوز أن يعد في الأضداد حرف لا يقع إلا على معنى واحد والمعروف عند أهل اللغة ثلثت عرشه أهلكته يقال قد ثل عرش فلان وثل عرشه وأثل الله عرشه، إذا أهلكته، والثل هو الهلاك قال زهير:

تداركتما الأحلاف إذ ثل عرشها وذبيان إذ زلت بأقلامها النعل [1]

المأخذ على الكتاب

كتاب ابن الأنباري لا يكاد يخلو من السقطات التي وقع فيها، وهي لا تقلل من قيمته العلمية الكبيرة، وجهود عالمنا الجليل، وسأوجز أهم ما يلاحظ على الكتاب من المأخذ بالآتي:

- 1- الاستطراد في شرحه لعدد من الألفاظ دون سبب ومنه ما يورده في شرح الغامض من الفاض بعض الأبيات الشعرية، ثم يأتي بشواهد بعيدة عن الموضوع الذي هو بصدد [1].
- 2- اختلاف منهجية الشواهد التي يوردها فكل لفظة من الأضداد شواهد عليها ولا نجد ذلك في عدد منها [1].
- 3- لا يخلو الكتاب من التكلف في إقرار ضدية بعض الألفاظ والمتتبع لها لا يجد الأضداد فيها نحو قوله: ((ومن الحروف أيضاً الحَفْض، يقال: لمتاع البيت: حَفْضٌ وجمع الحفض أحفاض ويروى: على الأحفاض، فمن رواه: عن الأحفاض. قال: (الأحفاض الإبل) [1].

الخاتمة والنتائج

لم تكن الدراسة التي عنيت بها من إثباته ووصف كتاب الأضداد لأبي بكر بن الأنباري إلا محاولة في رحاب الدرس العربي واللغوي الذي ما أنفقت عربيته تجدد وتفرّد لا يُسبر غورها ولا تكشف مضانها. وقد توصل البحث الى نتائج عدّة أهمها:

- 1- أنّ ظاهرة الأضداد موروث عربي نشأ مع اللغة وترعرع فيها وقد جرى على السنة العرب، فلا يمكن إنكاره فكل موروث عربي له قدسيته وله الحق بالحفاظ عليه.
- 2- أبان البحث علمية ابن الأنباري الكبيرة وثقافته العالية.
- 3- كشف البحث عن تعلق العلماء باللغة العربية ودفاعهم عنها ويعدّ ابن الأنباري مثلاً لذلك إذ أنه ألف كتابه دفاعاً عن العربية ومن تطاول عليها.
- 4- يعدّ كتاب الأضداد خزينة ومدونة تمثل هذه الظاهرة (الأضداد).
- 5- أبان البحث إيراد ابن الأنباري للقضايا الصرفية والصوتية والدلالية والبلاغية في كتابه.
- 6- اعتنى ابن الأنباري بالسماع والقياس وقد ركن إليهما في كتابه مورداً للكثير من الشواهد القرآنية والحديث الشريف والأبيات الشعرية.

المصادر

- [1] ابن الأنباري (ت328هـ). الأضداد في اللغة. [المحرر] محمد أبو الفضل إبراهيم. بيروت: المكتبة العصرية، 1987م.
- [2] تنوخي (ت442هـ). تاريخ العلماء النحويين أبو المحاسن المفضل بن مسعر. [المحرر] عبدالفتاح محمد الحلو. مكان غير معروف: دار الهجر للطباعة والنشر، 1992م. المجلد الثانية.
- [3] شهاب الدين عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت626هـ). معجم الأدباء. [المحرر] احسان عباس. بيروت: دار الغرب الاسلامي، 1993م. المجلد الاولى.
- [4] ابو العباس شمس الدين بن خلكام (ت681هـ). وفيات الاعيان. [المحرر] احسان عباس. بيروت: دار صادر، 1971م. المجلد الاولى.
- [5] شمس الدين الذهبي (ت748هـ). تذكرة الحفاظ. بيروت: دار الكتب العلمية، 1998م. المجلد الاولى.
- [6] للخليل بن احمد الفرهيدي (ت170هـ). كتاب العين. [المحرر] ابراهيم السامرائي تحقيق محمد المخزومي. مكان غير معروف: دار مكتبة الهلال، د.ت.
- [7] محمد بن محمد الازهري (ت370هـ). تهذيب اللغة. [المحرر] تحقيق محمد عوض مرعب. بيروت: دار احياء التراث العربي، 2001م. المجلد 1.
- [8] احمد بن فارس (ت395هـ). مجمل اللغة. [المحرر] تحقيق زهير عبدالمحسن سلطان. بيروت: مؤسسة الرسالة، 1986م. المجلد 2.
- [9] سيبويه (ت180هـ). الكتاب. [المحرر] تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي، 1988م. المجلد 3.

- [10] قطرب (ت206هـ). الاضداد. [المحرر] حنا حداد. مكان غير معروف : دار العلوم للطباعة والنشر، 1984م. المجلد الاول.
- [11] ابي الطيب اللغوي (ت351هـ). الاضداد في كلام العرب. [المحرر] غزة حسن. دمشق : دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، 1996م. المجلد الثانية.
- [12] سعيد حسن البجيرى. المدخل الى مصادر اللغة. القاهرة : مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، 2008م. المجلد 2.
- [13] القرآن الكريم. سورة الدخان، الآية (24).
- [14] القرآن الكريم، سورة الانبياء، الآية (3).
- [15] القرآن الكريم، سورة يونس، الآية (54).
- [16] ابو زكريا يحيى بن زياد الفداء الديلمي (ت207هـ). معاني القرآن. [المحرر] محمد علي النجار، عبدالفتاح اسماعيل الشلبي أحمد بن يوسف النجاتي. مكان غير معروف : دار المصرية، دت. المجلد 1.
- [17] ابو محمد عبدالحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام بن عطية. المحور الوجيز في تفسير الكتاب العزيز. [المحرر] تحقيق عبدالسلام عبدالشافى محمد. بيروت : دار الكتب العلمية، 1422هـ. المجلد 1.
- [18] ابو اسحق ابراهيم بن موسى الشاطبي (ت790هـ). المقاصد الشافية. [المحرر] تحقيق: مجموعة محققين. مكة المكرمة : معهد البحوث العلمية و احياء التراث الاسلامي، 2007م. المجلد 1.
- [19] المبرد (ت285هـ). المقتضب. [المحرر] محمد عبدالخالق عزيمة. بيروت : عالم الكتب، دت.
- [20] القرآن الكريم، سورة مريم، الآية (٩٠).
- [21] لبقران الكريم، سورة الرعد، الآية (10).
- [22] القرآن الكريم، سورة الكهف، الآية (٧٩).